

General Certificate of Education  
June 2003  
Advanced Level Examination



**ENGLISH LANGUAGE (SPECIFICATION A)  
Unit 5**

**ENA5**

Thursday 19 June 2003 9.00 am to 10.30 am

**In addition to this paper you will require:**  
a 12-page answer book.

Time allowed: 1 hour 30 minutes

**Instructions**

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Write the information required on the front of your answer book. The *Examining Body* for this paper is AQA. The *Paper Reference* is ENA5.
- There are **two** Sections:
  - Section A:** Texts from Different Times
  - Section B:** Contemporary Language Variation and Change in the British Isles.
- You must answer **Question 1** from Section A and **either** Question 2 **or** Question 3 from Section B.

**Information**

- The maximum mark for this paper is 60.
- Mark allocations are shown in brackets.
- You will be assessed on your ability to use an appropriate form and style of writing, to organise relevant information clearly and coherently, and to use specialist vocabulary, where appropriate. The degree of legibility of your handwriting and the level of accuracy of your spelling, punctuation and grammar will also be taken into account.

**Advice**

- It is recommended that you spend 15 minutes studying and preparing the source material for the Texts from Different Times task. It is further recommended that you spend approximately 35 minutes writing your answer for Section A, and 40 minutes writing your answer for Section B.

---

**SECTION A – Texts from Different Times**

Answer Question 1.

---

- 1 Hannah Cullwick (1833–1909) was the daughter of a servant. She was born and brought up in Kent and began training as a servant at the age of eight. She moved to London in her teens when her parents died. She wrote this account in 1864 when she was a servant in a boarding house.

Analyse and evaluate how Hannah uses language to convey her experiences.

(30 marks)

I often thought of Myself & them, all they ladies sitting up stairs & talking & sewing & playing games & pleasing themselves, all so smart & delicate to what i am, though they was not real ladies the missis told me – & then *me* by myself in that kitchen, drudging all day in my dirt, & ready to do any thing for 'em whenever they rung for me – it seems like been a different kind o creature to them, but it's always so with ladies & servants & of course there is a difference cause their bringing up is so different – servants may feel it sharply & do sometimes i believe, but it's best not to be delicate, nor mind what work we do so as it's honest. i mean it's best to be really strong in body & ready for any sort o rough work that's useful: but keeping a soft & tender heart all while & capable o *feeling*. How shamed ladies'd be to have hands & arms like mine, & how weak they'd be to do my work, & how shock'd to touch the dirty things even, what i black my whole hands with every day – yet such things must be done, & the lady's'd be the first to cry out if they was to find nobody to do for 'em – so the lowest work i think is honourable in itself & the poor drudge is honourable too providing her mind isn't as coarse & low as her work is, & yet loving her dirty work too – both cause it's useful & for been content wi the station she is placed in. But how often poor servants have to bear the scorn & harsh words & proud looks from them above her which to my mind is very wicked & unkind & certainly most disheartening to a young wench. A good hard day's work of cleaning with a pleasant word & look from the Missis is to my mind the greatest pleasure of a servants life. There was two Miss Knights, & one was always in bed, & couldn't bear a bit o noise, so it was tiresome often to be stopp'd doing a job when i was doing it as quiet as ever i could, but i bore it patient knowing she was ill & that it vex'd the Missis so to have her disturb'd, & Miss Julia (the Missis) was the first real lady that ever talk'd to me, & she doing all the light part o cooking was a good deal wi me in the kitchen – she lent me a very nice book (The Footsteps o St. Paul), & said she was sure i shd not dirty it & I read it through wi a bit of paper under my thumb & give it her back as clean as when she give it me.

Source: OLGA KENYON, *800 Years of Women's Letters*, (Alan Sutton Publishing Ltd), 1992.

---

**SECTION B – Contemporary Language Variation and Change in the British Isles**

Answer **either** Question 2 **or** Question 3.

---

**EITHER**

- 2 In the British Isles, the high status of Received Pronunciation is now being challenged by a number of non-standard accents. Examine the main characteristics of some of these accents and discuss different attitudes which are shown towards them.

*(30 marks)*

**OR**

- 3 Identify a range of new words and meaning changes in British English which have come from youth culture over the last 50 years. Explain how these new forms and meanings occur and discuss different attitudes which are shown towards them.

*(30 marks)*

**END OF QUESTIONS**

ACKNOWLEDGEMENT OF COPYRIGHT OWNERS AND PUBLISHERS

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some case, efforts to contact copyright owners have been   
unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future if notified.